



ASTRA, un marchio che fa storia e che in tutto il mondo è sinonimo di forza, resistenza e versatilità per tutti coloro che operano nel settore del trasporto nelle cave, nelle miniere e nei lavori più difficili ed impegnativi. I veicoli ASTRA rappresentano la sintesi di una ricerca permanente di innovazione tecnica che consente di affrontare gli impieghi più gravosi nelle diverse condizioni climatiche mondiali. Il sistema aziendale, i processi produttivi e l'attenzione all'impatto ambientale sono certificati secondo le rigorose norme ISO 9001/2000 e ISO 14001/96: è questa la miglior garanzia di qualità per la gamma completa di Autotelai, Dumper Rigidi, Dumpers Articolati che lavorando con sicurezza e alta produttività è supportata, sempre ed ovunque, da una professionale ed efficiente rete di assistenza.

ASTRA, a history making marque which is synonymous the world over with strength, durability and versatility for everyone operating in the field of transport in quarrying, mining and the most difficult and demanding of activities. ASTRA vehicles represent the distillation of continuous research into technical innovations which will meet the challenges of the heaviest use in the most diverse climatic conditions worldwide. The company system, the production processes and the attention paid to the effect on the environment have been certified in accordance with the demanding ISO 9001/2000 and ISO 14001-96 standards; this is the best quality guarantee of a comprehensive range of Rolling Chassis, Rigid Dumpers and Articulated Dumptruckss which are both safe and highly productive, and are supported at all times and everywhere, by a professional and efficient servicing network.

ASTRA VEICOLI INDUSTRIALI S.P.A.



VIA CAORSANA, 79 - 29100 PIACENZA - ITALY - PHONE ++ 39.0523.543111 - FAX ++39.0523.591773
www.astraspa.com

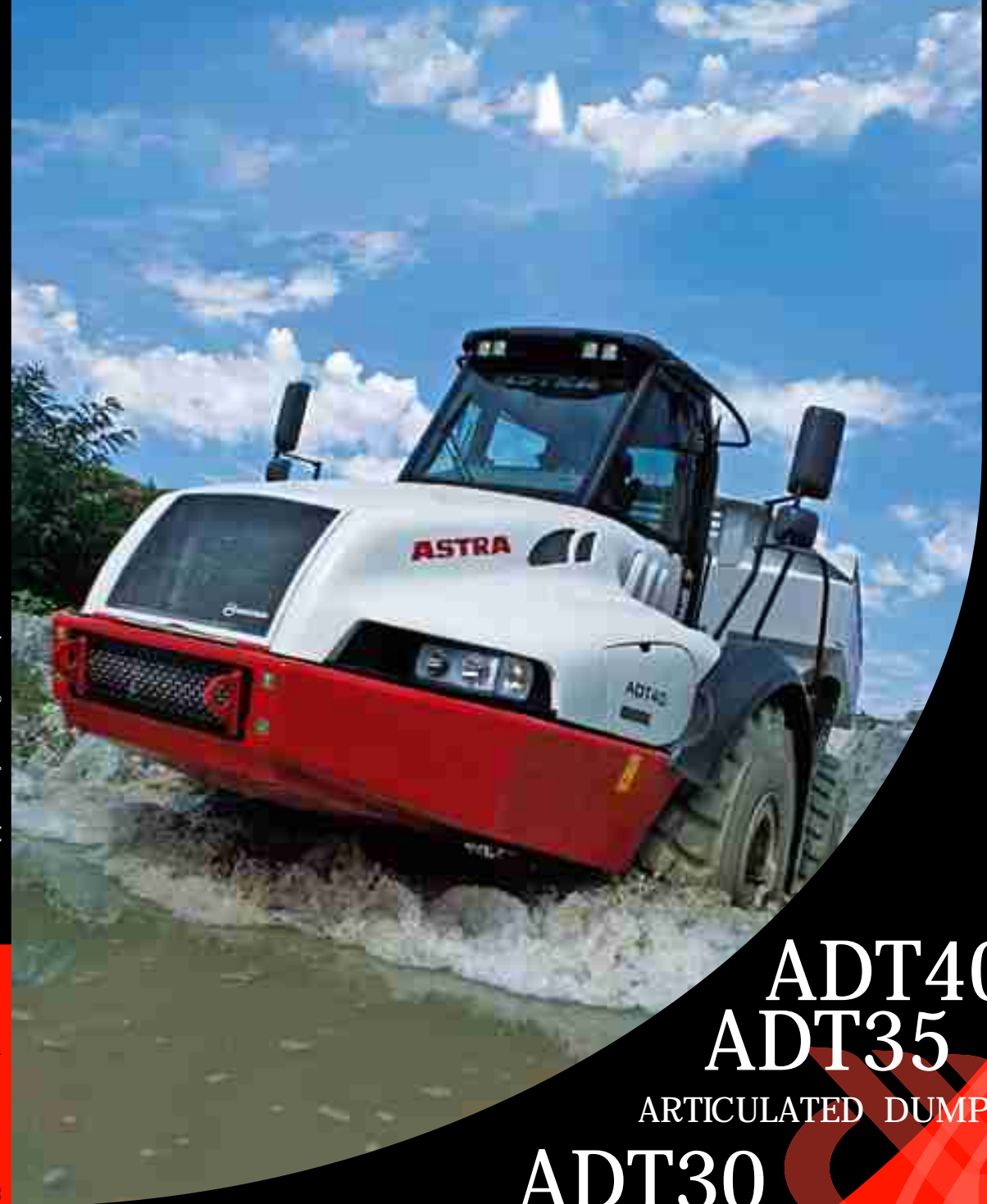


A3500539 - 09-2004

caratteristiche ed equipaggiamenti soggetti a modifiche senza preavviso.

Features and equipment subject to change without prior notice

areaitalia.com



ADT40
ADT35

ARTICULATED DUMPTRUCKS

ADT30
ADT25



ADT



ADT25
ADT30

Soluzioni innovative e mobilità senza confini per i Dumpers Articolati ADT.

Forza, potenza, resistenza e mobilità, le caratteristiche distintive dei mezzi ASTRA trovano nella gamma ADT la massima espressione. I Dumpers Articolati sono pensati per il vostro lavoro e si distinguono per la insuperabile aderenza e motricità sui terreni più difficili e per la agilità operativa anche nei luoghi più impervi, sempre con grande maneggevolezza, stabilità e comfort.

*Innovative solutions and unrestricted mobility
for the ADT Articulated Dumptrucks.*

Strength, power, endurance and mobility, the distinctive features of ASTRA vehicles reach their fullest expression in the ADT range. These Articulated Dumptrucks have been created to do your work and are distinguished by their unbeatable traction and driveability over the most difficult ground and by their ease of operation in even the most inaccessible places, all with the greatest ease of handling, stability and comfort.

ADT35
ADT40



Elevate Performance Produttive: comunque e dovunque.
Sicuri e robusti perchè progettati con alti coefficienti di calcolo, i dumpers ADT assicurano sempre la massima produttività grazie alle caratteristiche ed alle soluzioni esclusive, molte coperte da brevetto ASTRA. In particolare la tara contenuta, consente di offrire massima portata ed elevati volumi di carico.

Minimi costi di esercizio.

La proverbiale solidità del veicolo, i lunghi intervalli di manutenzione, i consumi ridotti e la semplicità degli interventi di manutenzione, si traducono in bassi costi di esercizio.



High Productive Performance: anytime and anywhere.
Safe and tough as a result of design using high coefficients of calculation, ADT dumpers are guaranteed to deliver maximum productivity. The features and the technical solutions employed are exclusive to ASTRA and strongly protected by patents. In particular the limited tare allows for the maximum carrying capacity and high load volumes.

Minimum operating costs.
The vehicle's legendary toughness, the long maintenance intervals, reduced wear and tear and the ease of maintenance, translate into low costs of operation.





Sicurezza ed ergonomia al centro del “progetto cabina”.



La cabina, progettata secondo le specifiche ROPS – FOPS, è disegnata attorno all'operatore: il motore inclinato, le linee arrotondate, le ampie superfici vetrate con l'assenza di angoli morti di visuale, l'insonorizzazione, sono in funzione della massima sicurezza e del comfort operativo. Il design, assolutamente originale e di grande impatto è quindi orientato alla più alta produttività.



Safety and ergonomics at the heart of “project cab”.



The cab, designed to the ROPS – FOPS specifications, has been planned around the operator: the inclined motor, the rounded lines, the generous glass areas free of blind-spots, the soundproofing, all contribute to the highest levels of safety and operator comfort. The eye-catching and totally original design is geared to achieving the greatest productivity.



Dotazione ricca e completa:

- Aria condizionata filtrata e pressurizzata,
- Isolamento acustico e termico
- Sedile operatore pneumatico e sedile istruttore,
- Cinture di sicurezza,
- Ampi vani porta oggetti,
- Comodo accesso al portafusibili,
- n° 14 bocchette di ventilazione

Rich and comprehensive equipment:

- filtered and pressurised air conditioning,
- sound and heat insulation,
- air suspension operator seat and instructor's seat,
- safety belts,
- generous storage space,
- easy access to fuse panel,
- 14 ventilation outlets





Alte prestazioni, bassi consumi.

Le motorizzazioni turbo after cooler assicurano grande potenza disponibile già ai minimi regimi, rispettando i parametri più severi in tema di emissioni inquinanti.

Motricità senza confronti.

La trasmissione automatica, 6 marce avanti e 3 retromarce con convertitore idraulico di coppia e ripartitore integrato, bloccabile dal posto di guida, unitamente ai 3 ponti motore con differenziale autobloccante, garantiscono in ogni condizione la potenza ottimale alle ruote e grande facilità di guida.



High performance, fuel consumption.

The after cooler turbo engines ensure high amounts of useable power at low revs, conforming to the most stringent emissions regulations.

Unrivalled driveability.

The 6 forward and 3 reverse ratios automatic transmission with hydraulic torque converter and integrated distributor which can be isolated from the driving position, together with the 3 prop shafts and self-locking differential guarantee maximum power at the wheels and ease of driving in all conditions.

Il Telaio

Realizzato in acciaio ad alta resistenza è composto da longheroni estrusi a sezione rettangolare. La grande distanza tra i longheroni è la miglior garanzia di elevata resistenza alle torsioni, di stabilità del veicolo e di un buon posizionamento e ribaltamento del cassone; infatti i pistoni, collocati internamente ai longheroni, sono corti e perfettamente protetti.

The Chassis

Built in high-tensile steel, it consists of extruded box section longitudinal members. The increased width between the longitudinal members is the ideal way to ensure torsional stiffness, vehicle stability and good positioning and tipping of the body: in fact the cylinders located within the members, are short and totally protected.



Giunto di articolazione con cuscinetto a doppia corona di sfere e quattro snodi sferici per assorbire le elevate sollecitazioni radiali.

Articulation joint with double crown ball bearing and four ball joints to absorb the high radial stress.



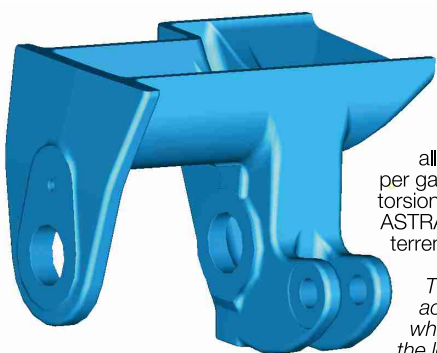
Soluzioni esclusive per la Sospensione Anteriore.

La sospensione di tipo semi-indipendente consente ampie escursioni sui terreni più sconnessi: due pistoni oleopneumatici dalla doppia funzione "molla-ammortizzatore", posizionati davanti all'assale e quindi a corsa lunga, assicurano un ottimale assorbimento delle sollecitazioni verticali ed il massimo comfort per l'operatore.

Exclusive solutions for the Front Suspension.

The semi-independent suspension allows easy passage over rough terrain: two dual acting "spring-shock absorber" hydraulic cylinders, positioned in front of the axle and therefore having a long action, ensure optimal absorption of the vertical stresses and maximum operator comfort.

disegno CAD, progettazione interna. CAD drawing, company design.



Le spalle del carrello posteriore alloggiavano i perni dei bilancieri perfettamente allineati al di sotto dei longheroni per garantire ridotte sollecitazioni torsionali: una geometria, originale ASTRA, che favorisce l'aderenza al terreno in ogni situazione.

The rear supports of the body accommodate the tipping pivots which are perfectly aligned under the longitudinal members to guarantee reduced torsional stresses:

an original ASTRA geometry which helps maintain contact with the ground in all situations.



Impianto automatico di lubrificazione centralizzato (STD per ADT 35- ADT 40).
Automatic centralised lubrication system (STD on ADT 35- ADT 40).



Facilità di manutenzione, assistenza e ricambi.

Dalle paludi fangose della Florida alle condizioni massacranti delle infuocate miniere d'oro africane, sempre ed ovunque potete contare sulla affidabilità della rete di assistenza Astra e sulla reperibilità dei ricambi. Con la gamma ADT, poi, la manutenzione è ancora più semplice, grazie alla apertura ad "ali di gabbiano" dei parafanghi, alla apertura idraulica del cofano e, per l'ADT 35-40, al ribaltamento laterale della cabina.

Ease of maintenance, assistance and spare parts.

From the muddy swamps of Florida to the gruelling conditions in the scorching gold mines of Africa, wherever you are you can always count on the reliability of the Astra servicing network and on the availability of spare parts. Then, with the ADT range, maintenance is even simpler, thanks to the "gull-wing" opening mud-guards, the hydraulic bonnet lift and, for the ADT 35-40, the side tilting cab.



Gamma ADT: soluzioni performanti per ogni esigenza operativa.

ADT25 ADT30

*ADT range:
working solutions
for every operating requirement.*

I modelli ADT 25 e ADT 30, i "piccoli" della gamma di Dumpers Articolati ASTRA beneficiano di tutte le soluzioni esclusive e performanti dei fratelli "maggiori" differenziandosi da questi per alcune caratteristiche:

Motorizzazione: Motore Cummins a 6 cilindri in linea inclinato in avanti di 5,5 gradi.

Design e interno cabina: Design aggressivo e funzionale finalizzato alla massima visibilità e comfort dell'operatore. Completa strumentazione di serie, per agevolare la guida e il controllo del mezzo in ogni condizione operativa.

Freni: Freni a disco a secco di grande affidabilità e rapida manutenzione. Il modello ADT 30 dispone di freno di rallentamento JACOBS integrato nel motore con potenza frenante max 236 kW per il massimo della sicurezza nella marcia in discesa ed il risparmio dei freni di servizio.

• Per entrambi i modelli è disponibile un rallentatore idrodinamico integrato nella trasmissione.



The ADT 25 and ADT 30 models, the "babies" of the ASTRA Articulated Dumptruck range enjoy the benefits of all the exclusive working solutions of their "big brothers" being differentiated from them by certain features:

Engine: Six cylinder in line Cummins engine, tilted forward 5.5 degrees.

Design and cab interior: Aggressive and functional design for maximum visibility and operator comfort. Comprehensive instrumentation to facilitate driving and control of the vehicle under all operating conditions.

Brakes: High reliability and easily maintained dry disc brakes.

The ADT 30 model uses the JACOBS brake integrated into the engine with a



maximum braking power of 236 kW for maximum safety in descent and to extend the service brake-life.

- A hydrodynamic braking system integrated into the transmission is available for both models.

ADT35 ADT40



Una linea filante e caratteristiche davvero esclusive per i modelli al top di gamma dei Dumpers Articolati ASTRA. La più elevata potenza motore nel panorama dei Dumpers Articolati da 35 a 40 Sht di portata con la coppia massima erogata già a partire da soli 1000 giri/min.

Motorizzazione: Motore IVECO CURSOR 13 iniezione elettronica con iniettori pompa, turbocompressore a geometria variabile con intercooler.

- Iveco Turbo Engine Brake abbinato di serie ad un rallentatore idraulico integrato, gestito elettronicamente da uno specifico sistema sviluppato da ASTRA.
- Radiatore Heavy Duty in lega leggera dalle elevate prestazioni.

Design e interno cabina: Design di grande impatto e strumentazione innovativa con display digitale multifunzione integrato nel cruscotto. Sistema "Multiplex" per diagnosi e controllo delle funzioni principali del veicolo.

Trasmissione: Differenziale integrato e crociere alberi di trasmissione "service free".

Freni: Freni a disco a secco per ADT 35. Il modello ADT 40 dispone di freni multidisco a bagno d'olio con prestazioni di raffreddamento ottimali grazie ad un esclusivo sistema brevettato da ASTRA.

Impianto idraulico: Impianto "Load Sensing" con pompa a geometria variabile flangiata al cambio per l'azionamento dello sterzo e del ribaltamento. A richiesta è disponibile il sistema esclusivo brevettato ASTRA "Warm Up" a controllo elettronico per il preriscaldamento dell'olio trasmissione ed olio freni così da consentire la rapida messa in marcia del veicolo nei periodi freddi.

A cab design with truly exclusive features for the models at the top of the ASTRA Articulated Dumptruck range. The most powerful engine in the panorama of the 35 and 40 short ton capacity Articulated Dumptrucks with maximum torque available from just 1,000 rpm.

Engine: IVECO CURSOR 13 electronic injection engine with injector pump, variable geometry turbo-compressor with intercooler.

- Iveco Turbo Engine Brake combined in series with an integrated hydraulic retarder, with an electronic management system specially developed by ASTRA.
- High performance light alloy Heavy Duty Radiator.

Design and cab interior: Eye-catching design and innovative instrumentation with a multi-function digital display integrated into the dashboard. "Multiplex" system for diagnostics and monitoring of the vehicle's main functions.

Transmission: Integrated differential and "service free" drive shafts.

Brakes: Dry disc brakes for the ADT 35. The ADT 40 model uses multi-disc oil brakes with ideal cooling performance thanks to an exclusive system patented by ASTRA.

Hydraulic system: "Load sensing" system with a variable geometry pump flanged onto the gearbox to power the steering and body tipping.

The exclusive "Warm Up" system patented by ASTRA is available on request, an electronically controlled system for pre-heating the transmission and braking fluids so as to get the vehicle moving quickly in cold weather.

ADT25 Dumpers Articolati Astra ADT30 Articulated Dumptrucks ADT35 ADT40

CAPACITA' / CAPACITIES	ADT 25	ADT 30	ADT 35	ADT 40
Capacità a raso / SAE struck (m ³)	11.0	13.2	15.0	17.0
Capacità a colmo (SAE 2:1) / SAE heaped (m ³)	13.5	16.5	20.0	22.0

MASSE / WEIGHTS

Tara / Tare t	18.65	20.16	28.5	29
Portata utile / Max. payload t (Sht)	23 (25)	27 (30)	31.5 (35)	36 (40)
Complessivo / Total Weight t	41.65	47.16	60	65

MOTORE / ENGINE

Marca / Make	Cummins	Cummins	Iveco	Iveco
Tipo / Model	6CTAA 8.3C	QSM 11-C	Cursor 13 F3B	Cursor 13 F3B
Cilindrata / Displacement (L)	8.3	10.8	12.8	12.8
Alesaggio per corsa / Bore / Stroke (mm)	114x135	125x147	135x150	135x150
Freno motore integrato / Engine Brake	-	Jacobs Brake	Iveco Turbo Engine Brake	Iveco Turbo Engine Brake
Potenza Max / Horsepower SAE J1195 kW (hp)	194 (260)	235 (315)	300 (402)	340 (456)
Giri al minuto / Rpm	2200	1900	2100	2000
Coppia Max** / Max Torque Nm	1120	1600	1850	2000
Giri al minuto / Rpm	1400	1000	1000	1000
Emissioni / Emission	EPA-CARB-OFFROAD TIER2 97/68/EC		EURO3/EPA-CARB-OFFROAD TIER2	

TRASMISSIONE / TRANSMISSION

Marca / Make	ZF	ZF	ZF	ZF
Tipo / Model	6WG210	6GWC260	6WG310	6WG310
Coppia a stallo / Converter stall ratio	1.773:1	2.085:1	1.840:1	1.840:1
Rallentatore idraulico / Hydraulic retarder	OPT	OPT	STD	STD

PONTI / AXLES

Marca / Make	ZF	ZF	ZF	ZF
Tipo / Model	AP 9	AP 9	MT-D 3105	MT-D 3105
Riduzione totale / Ratio	1:21.85	1:21.85	1:22.24	1:22.24
Freni / Brakes	dry discs	dry discs	dry discs	wet multiple discs

PNEUMATICI / TYRES

STANDARD	23.5R25	23.5R25	26.5R25	29.5R25
OPTIONAL	650/65R25	650/65R25	-	850/65R25
OPTIONAL	-	750/65R25	-	-

RIFORNIMENTI / VEHICLE CAPACITIES (litres)

Serbatoio Carburante / Fuel Tank	325	325	400	400
Olio impianto idraulico / Hydraulic circuit	220	220	300	300
Circuito raffreddamento freni / Brake cooling circuit	-	-	-	100
Olio motore / Engine oil	19	34	35	35
Olio trasmissione / Transmission	26	38	35.5	35.5
Differenziale ant. / Front drive axle	13	13	14	14
Ponte intermedio / Centre drive axle	17	17	34	34
Ponte posteriore / Rear drive axle	13	13	33	33
Mozzi ruota / Wheel hubs	3	3	9	9



Vastissima disponibilità di optional/A huge range of optionals

Cabina/Cab

Autoradio RDS/RDS radio

Videocamera retromarcia/Rear CCTV

Faro rotante su cabina/Yellow rotating beacon

Retrovisori esterni riscaldati e regolabili elettricamente/Remote controlled /heated rear view mirrors

Alza Cofano elettrico/Electrical tilting bonnet ADT25, ADT30

Alza Cofano e Cabina elettrico/Electrical tilting bonnet and cab ADT35, ADT40

Tergicristalli laterali/Side window wipers

Sospensioni Anteriori/Front suspensions

Kit per caricamento gas/Inflation kit

Cassone/Dump Body

Riscaldamento/Heating

Sovrasponde laterali/Extra side wall height

Sponda posteriore ad apertura meccanica/Rear Scissor gate

Cassone rinforzato versione "roccia"/Rock body

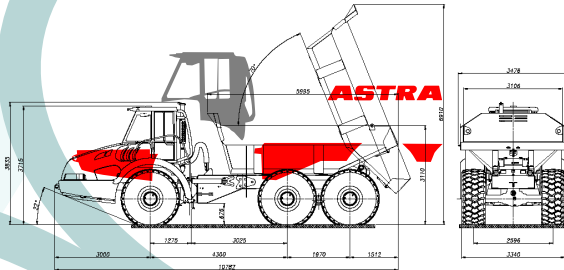
Controllo automatico salita cassone/Body dumping automatic contro

Pompa ausiliaria elettrica per rifornimento

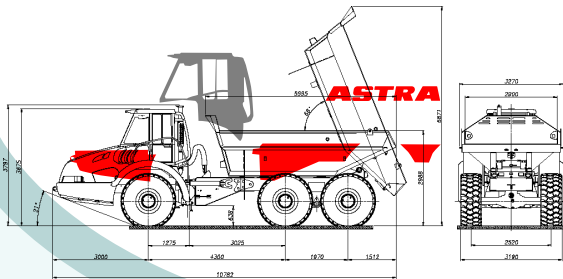
carburante/Auxiliary pump for filling fuel tank ADT25, ADT30

Dispositivo di ingrassaggio automatico/Autolube system ADT25, ADT30

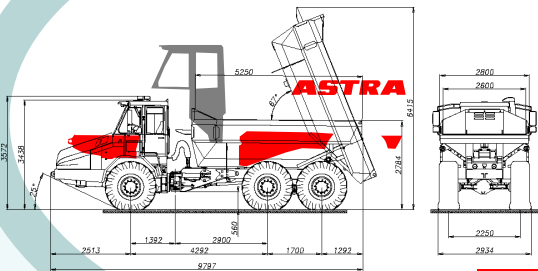
Verificare disponibilità dell'optional sullo specifico modello di dumper
Check the optional disposal, to the specific dumper model according!



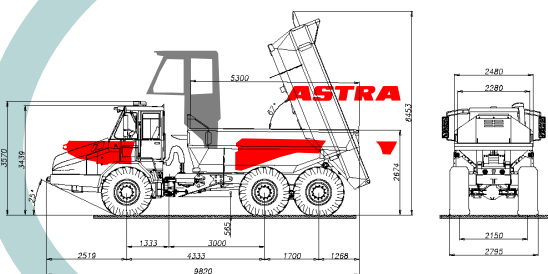
ADT40



ADT35



ADT30



ADT25

